



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Spartan Chemical Company, Inc.

Fecha de revisión 27-jul-2015

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

**Identificador del producto**

**Nombre del producto:**

**ENDURASTRIP**

**Product Number:**

0067

**Uso recomendado:**

Solución de decapado

**Usos contraindicados**

Para Uso Industrial e Institucional Solamente

**Empresa:**

Spartan Chemical Company, Inc.  
1110 Spartan Drive  
Maumee, Ohio 43537 USA  
800-537-8990 (Business hours)  
[www.spartanchemical.com](http://www.spartanchemical.com)

**Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:**

**Medical Emergency/Information:** 888-314-6171

**Transportation/Spill/Leak:** CHEMTREC 800-424-9300

### 2. Identificación de riesgos

**Clasificación GHS**

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Toxicidad aguda, inhalación (vapores)	Categoría 3
Toxicidad aguda, inhalación (polvos y vaporizaciones)	Categoría 4
corrosión/irritación cutánea	Categoría 1 Subcategoría B
Daño/irritación grave de los ojos	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Corrosivo para los metales:	Categoría 1

**GHS Elementos de la etiqueta**

**Palabra de advertencia**

**Símbolos:**

**Peligro**



**Declaraciones sobre riesgos**

Nocivo si se ingiere  
Tóxico si se inhala  
Causa graves quemaduras en la piel y graves daños en los ojos.  
Puede causar irritación respiratoria. Puede causar somnolencia o mareos.  
Puede ser corrosivo para los metales.

Riesgos físicos:

**Declaraciones de precaución**

**Prevención**

Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación.  
Mientras que use este producto, no coma, beba ni fume  
Se debe usar solo en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
No respire gases, vapores ni vaporizaciones.  
Use guantes de protección. Use protección para el rostro / los ojos. Use prendas de protección.  
Almacenar en original o en otra resistente a la corrosión el recipiente.

<b>Respuesta</b>	<b>LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.</b>
<b>-Ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose.
<b>-Piel</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuáguese la piel con agua o la ducha. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
<b>-Inhalación:</b>	SI SE INHALA: Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda.
<b>-Ingestión:</b>	SI SE INGIERE: Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito.
<b>-Tratamiento específico:</b>	Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.
<b>Derrame:</b>	Absorba los derrames para no dañar otros materiales.
<b>Almacenamiento:</b>	Debe guardarse en un lugar bien ventilado. Mantenga el recipiente bien cerrado. Debe guardarse en un lugar cerrado con llave. Almacenar en resistente a la corrosión el recipiente.
<b>Eliminación:</b>	Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones .
<b>Riesgos Sin Otra Clasificación:</b>	No aplicable
<b>Información adicional:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrosivo.</li> <li>• El contacto dañino puede no causar dolor inmediato.</li> <li>• Nocivo si es absorbido por la piel.</li> <li>• Quítese contaminados zapatos y destruir.</li> <li>• Mantenga lejos del alcance de los niños.</li> <li>• NOTA PARA EL MÉDICO: El probable daño mucoso puede contraindicar el uso de lavado gástrico.</li> </ul>

### 3. Composición/información sobre los ingredientes

nombre de la sustancia química:	N.º de CAS	% de peso
water	7732-18-5	30-60
2-butoxyethanol	111-76-2	10-30
benzyl alcohol	100-51-6	5-10
monoethanolamine	141-43-5	3-7
sodium xylene sulfonate	1300-72-7	1-5
sodium hydroxide	1310-73-2	1-5
dicarboxylic fatty acid	53980-88-4	1-5

Identidad química específica y / o porcentaje exacto de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

### 4. Medidas de primeros auxilios

<b>-Contacto con los ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Quítese inmediatamente todas las prendas contaminadas y los zapatos. Enjuáguese la piel con agua o la ducha durante al menos 15 minutos. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. Lave las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Deseche o destruir los zapatos contaminados.
<b>-Inhalación:</b>	Traslade a la víctima para que respire aire fresco en una posición cómoda. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Ingestión:</b>	Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. Nunca le dé algo por boca a una persona inconsciente.
<b>Nota para médicos</b>	NOTA PARA EL MÉDICO: El probable daño mucoso puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

## 5. Medidas para combatir incendios

<b>Medios extintores adecuados:</b>	El producto no sostiene la combustión, Use un agente de extinción apropiado para el tipo de incendio a su alrededor
<b>Riesgos específicos que surgen de la sustancia química</b>	El producto seco puede quemarse. Los productos de combustión son tóxicos.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Puede incluir Monóxido de carbono Dióxido de carbono y otros vapores tóxicos gasesor.
<b>Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios</b>	Usar MSHA / NIOSH equipo de respiración autónomo (SCBA) y ropa protectora completa. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua pulverizada.

## 6. Medidas contra la liberación accidental

<b>Precauciones personales:</b>	Evite el contacto con la piel, los ojos o las prendas. Use equipo de protección personal, según sea necesario.
<b>Precauciones ambientales</b>	No enjuague el derrame en el suelo, hacia dentro de tormenta alcantarillas o cuerpos de agua.
<b>Métodos de limpieza:</b>	Evite fugas o derrames adicionales si es seguro hacerlo. Contenga y recoja el derrame con material absorbente no combustible (por ejemplo, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colóquelo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales o nacionales (consulte la sección 13).

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Consejos sobre manipulación segura</b>	Manipule de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Lave bien después de su manipulación.
<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Debe evitar que se congele.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Los metales reactivos tales como aluminio, zinc y estaño. Ácidos fuertes.

## 8. controles de exposición/protección personal

### Límites de exposición ocupacional

nombre de la sustancia química:	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH
2-butoxyethanol 111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 240 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 25 ppm (vacated) TWA: 120 mg/m <sup>3</sup> (vacated) S* S*	IDLH: 700 ppm TWA: 5 ppm TWA: 24 mg/m <sup>3</sup>
monoethanolamine 141-43-5	STEL: 6 ppm TWA: 3 ppm	TWA: 3 ppm TWA: 6 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 3 ppm (vacated) TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> (vacated) STEL: 6 ppm (vacated) STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 30 ppm TWA: 3 ppm TWA: 8 mg/m <sup>3</sup> STEL: 6 ppm STEL: 15 mg/m <sup>3</sup>
sodium hydroxide 1310-73-2	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> (vacated) Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 10 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>

<b>Controles de ingeniería:</b>	Proporcione una buena ventilación general. Si las prácticas de trabajo genera polvo, humos, gases, vapores o nieblas que exponen a los trabajadores a los productos químicos por encima de los límites de exposición ocupacional, ventilación local, u otros controles de ingeniería deben ser considerados. Estaciones de lavado de ojos y duchas deben ser fácilmente accesibles en zonas donde se manipula el producto.
---------------------------------	--

### Equipo de protección personal

<b>Protección para el rostro y los ojos:</b>	Utilizar gafas salpicadura. Para condiciones de uso severas, use una cara de escudo sobre las gafas.
<b>Skin and Body Protection:</b>	Use guantes de goma u otros guantes resistentes a productos químicos y botas resistentes a los solventes y alcalinos. El uso de otro equipo de protección debe ser considerada con el fin de prevenir o minimizar el contacto con este producto.
<b>Protección respiratoria</b>	No se requiere con el uso esperado. Si los límites de exposición en el trabajo o si una irritación respiratoria se produce, el uso de un respirador NIOSH/MSHA aprobado, adecuado para las condiciones de uso y los productos químicos en la Sección 3, debería considerarse.
<b>Consideraciones generales de higiene:</b>	Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación. Consulte 29 CFR 1910.132-138 para mayor orientación.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Condición física:</b>	Líquido
<b>Color</b>	Claro
<b>Olor</b>	acre
<b>pH</b>	13.4-13.8
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	100 °C / 212 °F
<b>punto de inflamación</b>	> 99 °C / > 210 °F ASTM D56
<b>velocidad de evaporación</b>	< 1 (Acetatos de butilo =1)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad Específicas</b>	1.022
<b>Solubilidad(es)</b>	Soluble en agua
<b>Coefficiente de distribución:</b>	No hay información disponible
<b>temperatura de ignición automática</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad</b>	No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	Este material se considera que es no reactivo en condiciones normales de uso.
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Contactar con aluminio u otros metales reactivos puede liberar gas hidrógeno.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Los metales reactivos tales como aluminio, zinc y estaño. Ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Podría incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) y otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

<b>Posibles rutas de exposición:</b>	Ojos, piel, ingestión, inhalación.
<b>Síntomas de exposición:</b>	
<b>-Contacto con los ojos</b>	Dolor, enrojecimiento, hinchazón de la conjuntiva y daño al tejido. El contacto con los ojos puede causar un daño permanente.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Dolor, enrojecimiento, formación de ampollas y quemaduras químicas posible.
<b>-Inhalación:</b>	Irritación o daño a las membranas mucosas de las vías respiratorias. Nasal malestar y tos.
<b>-Ingestión:</b>	Daño o quemaduras químicas en la boca, garganta y estómago. El dolor, las náuseas, los vómitos y la diarrea.
<b>Inmediatos, Tardías, Crónicas Efectos</b>	
Información del producto	Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación.

Efectos sobre los Órganos de Destino Sangre. sistema nervioso central. -Ojos. Sistema hematopoyético. riñón. Hígado. Sistema Respiratorio. -Piel.

### Medidas Numéricas de Toxicidad

Las siguientes estimaciones de la toxicidad aguda (ATE) se calculan sobre la base del documento del GHS.

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (oral) 1512 mg/kg  
 Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (cutáneo) 2803 mg/kg  
 Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (inhalación, polvo o vaporización) 4.5 mg/l  
 Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (inhalación, vapor) 8.5 mg/l

### Toxicidad Aguda Información Sobre los Componentes

nombre de la sustancia química:	Oral LD50	Cutánea LD50:	Inhalation LC50
water 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	no disponible	no disponible
2-butoxyethanol 111-76-2	= 470 mg/kg ( Rat )	= 2270 mg/kg ( Rat ) = 220 mg/kg ( Rabbit )	= 2.21 mg/L ( Rat ) 4 h = 450 ppm ( Rat ) 4 h
benzyl alcohol 100-51-6	= 1230 mg/kg ( Rat )	= 2000 mg/kg ( Rabbit )	= 8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
monoethanolamine 141-43-5	= 1720 mg/kg ( Rat )	= 1 mL/kg ( Rabbit ) = 1025 mg/kg ( Rabbit )	no disponible
sodium xylene sulfonate 1300-72-7	= 7200 mg/kg ( Rat )	no disponible	no disponible
sodium hydroxide 1310-73-2	no disponible	= 1350 mg/kg ( Rabbit )	no disponible

**carcinogenicidad** Ninguno de los componentes presentes en el 0,1% o más se enumeran como carcinógenos por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

nombre de la sustancia química:	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para microorganismos	Crustáceos
2-butoxyethanol 111-76-2	no disponible	1490: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2950: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50	no disponible	1698 - 1940: 24 h Daphnia magna mg/L EC50 1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
benzyl alcohol 100-51-6	35: 3 h Anabaena variabilis mg/L EC50	460: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 10: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	no disponible	23: 48 h water flea mg/L EC50
monoethanolamine 141-43-5	15: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through	no disponible	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
sodium hydroxide 1310-73-2	no disponible	45.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	no disponible	no disponible

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

### 13. Consideraciones para la eliminación

<b>Eliminación de residuos</b>	Este material, tal como se suministra, es un residuo peligroso de acuerdo con las regulaciones federales (40 CFR 261).
<b>Contaminated Packaging:</b>	Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.
<b>Número de Desecho de la Agencia de Protección Medioambiental Estadounidense (US EPA)</b>	D002

### 14. Información de transporte

#### DOT

<b>N.º de UN/ID</b>	UN1760
<b>Nombre de embarque adecuado</b>	Corrosive liquids, n.o.s., (contains sodium hydroxide)
<b>Clase de Peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II
<b>Disposiciones especiales</b>	El envío descripciones pueden variar según el modo de transporte, las cantidades, tamaño del paquete, y / o el origen y el destino. Consulte con un experto en materiales peligrosos transporte capacitado para obtener información específica de su situación.

#### IMDG:

<b>N.º de UN/ID</b>	UN1760
<b>Nombre de embarque adecuado</b>	Corrosive liquids, n.o.s., (contains sodium hydroxide)
<b>Clase de Peligro</b>	8
<b>Grupo de embalaje</b>	II

### 15. información sobre reglamentaciones

#### TSCA Estado: (Sustancias Tóxicas Ley de Control de la Sección 8 (b) Inventario)

Todas las sustancias químicas de este producto están incluidos o exentos de la lista de inventario de TSCA de sustancias químicas.

#### SARA 313

Este producto contiene las sustancias siguientes en la lista:

#### 2-butoxyethanol

N.º de CAS 111-76-2 applies to R-(OCH<sub>2</sub>CH<sub>2</sub>)<sub>n</sub>-OR', where n = 1, 2, or 3, R=Alkyl C7 or less, or R = Phenyl or Alkyl substituted phenyl, R' = H or Alkyl C7 or less, or OR' consisting of Carboxylic acid ester, Sulfate, Phosphate, Nitrate, or Sulfonate, Chemical Category N230

#### Categorías de riesgo de SARA

##### 311/312

<b>Riesgo agudo para la salud:</b>	Sí
<b>Riesgo crónico para la salud:</b>	Sí
<b>Riesgo de incendio:</b>	n.º
<b>Riesgo de liberación repentina de presión</b>	n.º
<b>Peligro reactivo</b>	n.º

#### Proposición de California 65:

Este producto no está sujeto a requisitos de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

### 16. información adicional

<b>NFPA</b>	<b>Riesgos a la salud:</b> 3	<b>Inflamabilidad:</b> 0	<b>Inestabilidad:</b> 0	<b>Propiedades físicas y químicas</b> N/A
<b>HMIS</b>	<b>Riesgos a la salud:</b> 3*	<b>Inflamabilidad:</b> 0	<b>Riesgos físicos</b> 0	
<b>Fecha de revisión</b>	27-jul-2015			
<b>Reasons for Revision:</b>	Section 14 y 15			

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de datos de seguridad del material es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información se diseñó únicamente como pauta para la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, la eliminación y la liberación seguros y no se debe considerar como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**End of Safety Data Sheet**